

# 意大利木工机械抢占中国市场

以强大的市场结构和先进的技术为依托,决定了意大利木工机械行业的迅猛发展。单就传统、典型的木材加工机械而言(人造板设备除外),意大利目前是世界上最大的出口国之一,出口额已达 11.5 亿美元。

3月10~14日,两年一度的第七届北京国际木工及家具机械展览会在北京隆重举行,意大利对外贸易协会、意大利木工机械和刀具制造商协会共同组办了有 53 家相关公司组成的意大利国家展团,以其强大的阵容隆重登场,展位面积达 900m<sup>2</sup> 的展出规模,足以证明其实力和决心。此外,

还有至少 15 家的意大利相关行业公司以独立身份参展。

究其意大利木工机械行业强劲的市场竞争力,不外以下几方面因素:日益提高的产品质量;不断实行的技术改造,以满足不同用户的需求,不断巩固和完善的用户关系和网络;可靠的产品售前、售后服务及公司的知名度,相对合理的质量价格比。

3月12日,意大利展团就本次展览会举行了新闻发布会,公布的一系列数字显示出其强大的技术支撑和市场氛围。

1997 年,意大利木工机械的总产值为 17.1 亿美元,出口额为

13.3 亿美元,占 78%。意木工机械向亚洲的出口占其总额的 17%。随着亚洲经济近几年的迅猛发展,出口额陡然上升已成必定之势。1996 年仅向中国大陆及香港出口的木工机械设备就达 6300 万美元。随着进口机械关税的取消,今后的贸易机会和合作前景将是喜人的。

展望世纪之交,欧洲木工机械制造商协会主席克雷莫纳先生表示:2000 年中国是首要市场,无论意大利或是欧洲木工机械协会都期待着同中国有更广泛的合作机会。

(王超)

## 本刊重要启事

近年来,本刊发现多起一稿两投(指同一份稿件或主要内容、图、表雷同,仅在文字上略有改头换面后投寄两(多)家刊物)事件,虽然多数在出版前及时发现而得到纠正,并向当事人提出批评,但还是有极少数因发现较迟,以致稿件同时出现在两(多)家刊物上。众所周知,相同稿件是不可以同时投寄两(多)家刊物的,即使稿件已投寄给某一刊物,在未接到该刊不录用通知前,也不可再改投其他刊物,这是一个最基本的常识问题。一稿两(多)投,不仅浪费专家、编辑、录排人员为稿件的审阅、图文编排加工所耗用的大量精力、物力和财力,也是对广大读者极不负责的行为,此外还可能引发一些版权纠纷,损害刊物的声誉。任何一个正直、有良知的人都会对此不道德行为深恶痛绝。为杜绝类似事件再次发生,本编辑部在此郑重声明:

1. 重申本刊 1997 年公布的征稿简章第 11 条规定:请勿一稿两(多)投!请作者在来稿时申明;在本刊未通知作者刊用与否之前,不可投寄其它任何刊物。

2. 今后如再发现一稿两投现象,不管刊出与否,本刊都将以一定形式公布投稿人的单位和姓名,并视情节轻重要求经济赔偿,严重者将诉诸法律。

3. 为体谅作者发表作品的迫切心情,本刊承诺:自稿件收到之日起,审稿时间由过去的 3 个月缩短至 2 个月(以邮戳日期为准),即在 2 个月内通知作者刊用与否。如因特殊情况不能在 2 个月内作出刊用与否的决定时,本刊将在此规定时间内,向作者发出书面通知,说明原因并通知作者适当延长的期限。

上述规定适用于本刊“研究与开发”、“热点讨论”、“综述”和“实用技术”等栏目的文章,产品、市场等信息报道不在此限。信息选摘类稿件(600 字以内)需注明出处。谢谢合作!